

# Biztonsági adatlap



## SZAKASZ 1 AZ ANYAG/ KEVERÉK ÉS A TÁRSASÁG/- VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1 Termékazonosító Multi-Vehicle ATF 6

Termékszám (ok): 804697

### 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

**Azonosított Felhasználása:** Automata sebességváltókhöz való folyadék (ATF) gépjárművekhez

**Ellenjavallt felhasználások:** A fent felsoroltaktól eltérő használat esetén forduljon a beszállítóhoz.

### 1.3 A biztonsági adatlap beszállítójának adatai

Chevron Belgium BV  
Zuiderpoort Office Park  
Gaston Crommenlaan 4  
9050 Gent  
Belgium  
Email : eumsds@chevron.com

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

#### Szállítás közbeni sürgős reagálás

CHEMTREC: +1 703 527 3887

#### Egészségügyi sürgősség

NNK: +36 (1) 476 1135

Chevron sürgősségi és tájékoztatói központ: Nemzetközi, a hívott fél költségére kért beszélgetést is elfogadnak a nap 24 órájában +1 510 231 0623

#### Termékinformáció

Termékinformáció: 0032/(0)9 293 71 11

## SZAKASZ 2 VESZÉLYEK AZONOSÍTÁSA

### 2.1 Az anyag vagy keverék azonosítása

#### CLP OSZTÁLYOZÁS:

- Krónikus mérgező a vízi környezetre: 2. kategóri, H411; Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### 2.2 Címkézési elemek

Az 1272/2008/EK rendelet kritériumai szerint (CLP):



## FIGYELMEZTETŐ MONDATOK:

### Környezeti veszélyek:

- Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz (H411).

- tartalom: 2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek. Allergiás reakciót válthat ki.

## ÓVATOSSÁGRA INTÓ MONDATOK:

### Megelőzés:

- Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását (P273).

### Válasz:

- A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni (P391).

### Megsemmisítés:

- A tartalom és edény elhelyezését hulladékként az alkalmazható helyi, területi, országos, és nemzetközi szabályozással összhangban kell végezni (P501).

## 2.3 Egyéb veszélyek

Ez az anyag nem tartalmaz 0,1 tömegszázaléknyi vagy több endokrin károsító tulajdonságokkal rendelkezőnek tekintett anyagot. Ez az anyag nem tartalmaz 0,1 tömegszázalék vagy több PBT vagy vPvB-nek tekintett anyagot.

## SZAKASZ 3 ÖSSZETÉTEL / TARTALOMINFORMÁCIÓ

### 3.2 Keverékek

Ez egy keverék.

KOMPONENSEK	CAS (Chemical Abstract Service, Kémiai Rövid Összefoglaló k Szolgáltatás) SZÁM	EC SZÁM	REGISZTRÁCIÓ S SZÁM	CLP OSZTÁLYOZÁS	MENNYIS ÉG
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	64742-54-7	265-157-1	01-2119484627-25	Nincs	50 - 55 % súlyszázalék
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	72623-87-1	276-738-4	01-2119474889-13	Asp. Tox. 1/H304	30 - 40 % súlyszázalék
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	64742-55-8	265-158-7	01-2119487077-29	Asp. Tox. 1/H304	1 - 5 % súlyszázalék
Alkil-foszfitek	Nem áll rendelkezésre	424-820-7	01-0000017126-75	Acute Tox. 4/H312; Aquatic Acute 1/H400 [M=10]; Aquatic Chronic 1/H410 [M=10]; Eye Dam. 1/H318; Skin Corr. 1B/H314	0.1 - < 1.0 % súlyszázalék
2-oktadecenil-szukcin-	93882-40-7	299-434-3	01-2120735527-	Aquatic Chronic	0 - < 1.0 %

anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek			50	2/H411; Eye Irrit. 2/H319; Skin Sens. 1/H317	súlyszázalék
Tolil-triazol	29385-43-1	249-596-6	01-2119979081-35	Aquatic Chronic 2/H411; Acute Tox. 4/H302; Repr. 2/H361d	0 - < 1.0 % súlyszázalék

A CLP-H mondatok teljes szövege a 16. szakaszban található.

A 1272/2008/EK rendeletnek megfelelően, L megjegyzés, IP 346/92 hivatkozás: „DMSO extrakciós módszer”, megállapítottuk, hogy az ebben a készítményben használt alapolajok <3% DMSO kivonatot tartalmaznak és nem rákkeltőek.

#### SZAKASZ 4 ELSŐSEGÉLY NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

**Szem:** Nem szükségesek különleges elsősegély intézkedések. Elővigyázatosságból vegyék le a kontaktlencsét ha ilyesmit viselnek, és öblítsék ki a szemeket vízzel.

**Bőr:** Nem szükségesek különleges elsősegély intézkedések. Elővigyázatosságból, távolítsák el ruházatát és lábbelit ha szennyezett. Az anyag eltávolítására a bőrről használjanak szappant és vizet. Selejtezzék ki szennyezett ruházatát és lábbelit vagy újbóli felhasználás előtt tisztítsák meg alaposan.

**Lenyelés:** Nem szükségesek különleges elsősegély intézkedések. Ne hánytassanak.

Elővigyázatosságból, forduljanak orvoshoz.

**Belégzés:** Nem szükségesek különleges elsősegély intézkedések. Amennyiben egy személy a levegőben lévő anyag túlzott mennyiséginek van exponálva, vigyék a kitett személyt friss levegőre. Forduljanak orvoshoz ha a köhögés vagy nehéz légzés folytatódik.

##### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

###### AZONNALI TÜNETEK ÉS EGÉSZSÉGI HATÁSOK

**Szem:** Várhatóan nem okoz hosszadalmas vagy számottevő szemirritálást.

**Bőr:** Magasnyomású berendezésekkel kapcsolatos tájékoztatás: Ilyen anyagok véletlen nagysebességű belövése a bőr alá, komoly sérüléseket okozhat. Amennyiben ilyen baleset előfordul, azonnal forduljanak orvoshoz. A belövés helyén keletkezett kezdeti seb először nem tűnik komolynak; de ha elmulasztják kezelését ez a sérült rész komoly elcsúfítását vagy amputációját eredményezheti.

Az érintkezés a bőrrel várhatóan nem okoz károsodást.

**Lenyelés:** Lenyelése várhatóan nem káros.

**Belégzés:** Belégzése várhatóan nem káros. Kőolaj-alapú ásványi olajat tartalmaz. A légutak irritálását vagy egyéb tüdő-hatásokat válthat ki az olajpermet hosszadalmas vagy ismételt belégzése esetén, amennyiben a levegőben lévő ásványi-olaj permet a expozíció limitje felett van. A légutak irritációjának jelei között lehet a köhögés és a nehéz légzés.

**KÉSLELTETETT VAGY EGYÉB TÜNETEK ÉS EGÉSZSÉGI HATÁSOK:** Nem szerepel.

##### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nem alkalmazható.

#### SZAKASZ 5 TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK

##### 5.1 Oltóanyag

Használjanak vízködöt, habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot (CO<sub>2</sub>) a lángok eloltásához.

##### 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

**Égéstermékek:** Erősen függ az égési körülményektől. Levegőben szálló szilárd anyagok, folyadékok,

és gázok beleértve a szén-monoxidot, szén-dioxid és azonosítatlan szerves vegyületek komplex elegye keletkezik amikor elégetik ezt az anyagot.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Ez az anyag ég, bár nem könnyű meggyújtani. Lásd a 7. fejezetet a szabályos kezelés és tárolás tekintetében. Az ilyen anyagokkal égő tüzek esetében, ne lépjenek be zárt vagy elszigetelt területre szabályos védőfelszerelés nélkül, beleértve az önhordozó légzőkészüléket.

## SZAKASZ 6 INTÉZKEDÉSEK VÉLETLEN KIBOCSÁTÁS ESETÉRE

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Be kell tartani az összes vonatkozó helyi és nemzetközi előírást. Távolítsanak el minden gyújtásforrást a kiömlött anyag közeléből. Az illetéktelen vagy védőfelszereléssel nem rendelkező személyzetet távol kell tartani. A szennyezett területre belépő személyeknek akik azért hatolnak be a területre, hogy megállapítsák a biztonságos munka felvételének a lehetőségét, tiszteltben kell tartani a expozíció ellenőrzését és a személyi védelmet taglaló fejezet előírásait. További információkért lásd az 5. és 8. fejezetet.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Állítsa meg a szivárgás vagy felszabadulás forrását, ha megteheti kockázat nélkül. Fojtsa el a kiömlést a további talaj, felszíni víz vagy talajvíz szennyezésének megakadályozásához.

### 6.3 Az elszigetelés és tisztítás módszerei és anyaga

Tisztítsa fel a kiömlést amilyen hamar csak lehet, figyelve az Expozíciós kontrollok/Személyi védelem óvintézkedéseire. Használjon megfelelő technikákat, például alkalmazzon nem gyúlékony abszorbens anyagokat vagy szivattyúzást. Ahol megoldható és megfelelő, távolítsa el a szennyezett talajt és semmisítse meg a vonatkozó előírásoknak megfelelő módon. Tegye a szennyezett anyagokat az egyszer használatos tárolóedényzetbe, és semmisítse meg a vonatkozó előírásoknak megfelelően. A szabályoknak és előírásoknak megfelelően, jelentsék a kiömléseket a helyi illetékes hatóságnak.

### 6.4 Hivatkozás egyéb fejezetekre

Lásd a 8. és 13. szakaszt.

## SZAKASZ 7 KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

### 7.1 Óvintézkedések a biztonságos kezeléshez

**Általános kezelési információ:** Kerüljék a talaj szennyezését vagy az anyagot kiengedését a csatornázási és lefolyó rendszerekbe, illetve vízfelületekre.

**Elővigyázatossági intézkedések:** Ne kerüljön szemekbe, a bőrre, vagy ruházatra. Ne kóstolják meg és ne nyeljék le. Kezelése után mosson kezet alaposan.

**Elektrosztatikus veszély:** Elektrosztatikus töltés akumulálódhat, veszélyes helyzetet teremtve ennek az anyagnak a kezelésénél. Ennek a veszélynek a minimalizálására lekötés és földelés lehet szükséges, de nem biztos, hogy ezek magukban elegendők. Tekintsenek át minden műveletet amely potenciálisan elektrosztatikus töltések keletkezéséhez és akumulálódásához, illetve gyúlékony atmoszférához vezethet (beleértve a tartály és konténer töltését, loccsantásos utántöltést, a tartályok tisztítása, mintavételezés, mérések, kapcsolásos töltést, szűrést, keverést, elegyítést és vákuumtartályos műveletek) és használjanak megfelelő a veszélyt csökkentő eljárásokat.

**Tartály figyelmeztetések:** A tartály nem nyomásálló. Ne helyezték nyomás alá az üres konténer, mivel robbanásszerűen széthasadhat. Az üres tartályokban termék maradványok lehetnek (szilárd, folyadék, és/vagy gőz) és ezért veszélyesek lehetnek. Ne helyezték nyomás alá, ne vágják, forrasszák, hegesszék, fúrják vagy csiszolják, és ne tegyék ki a tartályokat hő, láng, szikrák, statikus elektromosság vagy egyéb tűzforrás hatásának. Ezek felrobbanhatnak és sérüléseket vagy halált okozhatnak. Az üres tartályokat teljesen ki kell folytatni, szabályosan le kell zárni és azonnal vissza kell juttatni a hordók regenerálójához vagy szabályosan kell ártalmatlanítani.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Nem alkalmazható

**7.3 Különleges végfelhasználás(ok):** Automata sebességváltókhoz való folyadék (ATF) gépjárművekhez

## SZAKASZ 8 EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/SZEMÉLYI VÉDELEM

### ÁLTALÁNOS MEGFONTOLÁSOK:

Vegye figyelembe jelen anyag lehetséges veszélyeit (lásd 2. rész), a vonatkozó expozíciós határértékeket, a munka tevékenységeket és az egyéb anyagokat a munkahelyen, amikor a gépészeti vezérlést tervezi és a személyes védőfelszereléseket választja ki. Ha a műszaki ellenőrzések vagy a munkamódszerek nem elegendőek az anyag ártalmas szintjének való kitétség megelőzéséhez, akkor tekintse át az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó alábbi információkat.

Az egyéni védőfelszereléseket érintő tényezők közé tartoznak egyebek mellett a következők: a vegyszer tulajdonságai, az egyéni védőfelszereléssel potenciálisan érintkező egyéb vegyszerek, fizikai követelmények (illeszkedés és méret, vágás/kilyukasztás elleni védelem, finom mozdulatok lehetővé tétele, hővédelem stb.), valamint az egyéni védőfelszerelés anyagával szembeni potenciális allergiás reakciók. A felhasználó felelőssége elolvasni és megérteni a felszereléshez mellékelt összes utasítást és korlátozást, mivel a felszerelés általában korlátozott védelmet nyújt, vagy bizonyos körülmények között nyújt védelmet.

### 8.1 Ellenőrző paraméterek

#### Foglalkozási teheléshatárok:

Komponens	Ország/ Ügynökség	Forma	TWA (Time Weighted Average, Idősúlyozott időátlag)	STEL (Short Term Exposure Limit, rövid idejű exponálási szint)	Mennyezet	Jelmagy arázat
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	Magyarorszá g	--	5 mg/m <sup>3</sup>	--	--	--
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	Magyarorszá g	--	5 mg/m <sup>3</sup>	--	--	--

A megfelelő értékeket tudakolják meg a helyi hatóságtól.

### 8.2 Expozíciós szabályozások

#### MŰSZAKI KONTROLLOK:

Kizárólag jól szellőztetett területen használják vagy tárolják.

#### SZEMÉLYES VÉDŐFELSZERELÉS

**Szem és arcvédelem:** Viseljének védőfelszerelést a szem érintkezésének megelőzésére. A kiválasztott védőfelszerelés között lehet biztonsági védőszemüveg, vegyipari szemüveg, arcmaszkok vagy ezek elegye a végzett műveletek függvényében.

**Bőrvédelem:** Vegyvédelmi védőfelszerelést kell viselni a bőrrel való érintkezés megelőzése érdekében. A vegyi védőruházat kiválasztását munkahelyi higiéniai vagy biztonsági szakembernek kell végeznie, a vonatkozó szabványok (ASTM F739 vagy EN 374) alapján. A vegyvédelmi védőfelszerelés használata a végzett műveletektől függ, és része lehet a vegyi védőkesztyű, csizma, vegyi kötény, vegyi ruha és teljes arcvédő használata. **Az áteresztési időre vonatkozó információkért forduljon az egyéni védőfelszerelés gyártójához, és ez alapján határozza meg, milyen hosszán használható az egyéni védőfelszerelés, mielőtt cserére szorulna.** Ha a kesztyűgyártótól származó konkrét adatok másként nem jelzik, az alábbi táblázat a kesztyű kiválasztását segítő, rendelkezésre álló ipari adatokon alapul, és kizárólag tájékoztató jellegű.

Vegyi kesztyű anyaga	Vastagság	Jellemző áteresztési idő
----------------------	-----------	--------------------------

	(mm)	(perc)
Butil	0.7	120
Nitril	0.8	240
Viton Butil	0.3	240

**Légzőszervek védelme:** A légzésvédő felszerelés típusának és használatának meghatározásához egy foglalkozási higiénikusnak vagy munkavédelmi szakembernek kell elvégeznie egy helyspecifikus kockázatértékelést. Amennyiben a helyspecifikus kockázatértékelés azt állapítja meg, hogy légzésvédelemre van szükség, használjon jóváhagyott légzőkészüléket, például:

#### **Légtisztító légzőkészülék -**

Amennyiben a levegőben jelenlévő koncentrációs határértékek meghaladják az alkalmazandó foglalkozási expozíciós határértéket, de a maximális használati koncentráció alatt vannak.

Csak gőzök esetében: szerves gőz patron (A3 típusú szűrő az EN 529:2005 szabvány szerint).

Gőzök és részecskék (beleértve a keletkező ködöket is): szerves gőz- és részecskeszűrő betét (AP3 szűrő az EN 529:2005 szabvány szerint).

A patron / szűrő élettartamát a légzőkészülék gyártójától kell megérdeklődni.

#### **Pozitív nyomású levegővel-ellátó légzőkészülék -**

Hogyha a levegőben lévő koncentrációs határértékek meghaladják a légtisztító légzőkészülék által biztosított maximális használati koncentrációt.

A szabályozási követelményeket lásd az EN 529:2005, az USA OSHA 1910.134 és/vagy más vonatkozó helyi/regionális/országos/nemzetközi szabványok szerint.

#### **KÖRNYEZETI EXPOZÍCIÓS SZABÁLYOZÁSOK:**

Lásd a vonatkozó Közösségi környezetvédelmi jogszabályt vagy a Mellékletet, amelyik vonatkozik.

### **SZAKASZ 9 FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

**Figyelem: az alábbi adatok jellegzetes adatok és nem képeznek specifikációt.**

#### **9.1 Az alapvető fizikai és kémia tulajdonságokra vonatkozó információk**

##### **Megjelenés**

**Szín:** Vörös

**Halmazállapot:** Folyadék

**Illat:** Kőolaj illat

**Illatküszöb:** Nem áll rendelkezésre adat

**pH:** Nem alkalmazható

**Olvadáspont:** Nem áll rendelkezésre adat

**Fagyáspont:** Nem alkalmazható

**Első forráspont:** Nem áll rendelkezésre adat

**Lobbanáspont:** (Nyitott Cleveland csésze) 180 °C (356 °F) (Minimum)

**Párolgási sebesség:** Nem áll rendelkezésre adat

**Gyúlékonyság (szilárd, gáz):** Nem alkalmazható

**Gyúlékonysági (robbanási) küszöb (levegő-térfogatszázalék):**

Alacsonyabb: Nem alkalmazható Felső: Nem alkalmazható

**Gőznyomás:** Nem áll rendelkezésre adat

**Relatív gőzsűrűség:** Nem áll rendelkezésre adat

**Sűrűség:** 0.853 kg/l @ 15°C (59°F) (Jellegzetes)

**Oldhatóság:** Oldható szénhidrogénekben; oldhatatlan vízben

**Megoszlási hányados: n-oktanol/víz (logaritmikus érték):** Nem áll rendelkezésre adat

**Öngyulladás hőmérséklet:** Nem áll rendelkezésre adat

**Bomlási hőmérséklet:** Nem áll rendelkezésre adat

**Kinematikai viszkozitás:** 31.0 mm<sup>2</sup>/s @ 40°C (104°F) (Jellegzetes)

**Robbanási tulajdonságok:** Nem áll rendelkezésre adat

**Oxidáló tulajdonságok:** Nem áll rendelkezésre adat

**9.2 Egyéb információk:** Nem áll rendelkezésre adat

## SZAKASZ 10 STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

**10.1 Reakciókészség:** Reagálhat erős savakkal vagy erős oxidálószerekkel, mint pl. a klorátok, nitrátok, peroxidok stb.; savakkal és vízzel érintkezve hőt fejleszt.

**10.2 Kémiai stabilitás:** Ezt az anyagot stabilnak tekintik normális környezeti valamint a várt tárolási és kezelési körülmények hőmérséklet és nyomás körülményei között.

**10.3 Veszélyes reakciók lehetősége:** Veszélyes polimerizáció nem fog végbemenni.

**10.4 Kerülendő feltételek :** Nem alkalmazható

**10.5 Kerülendő, inkompatibilis anyagok:** Nem alkalmazható

**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Nem ismert (Nem várható)

## SZAKASZ 11 TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓ

**11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**

**Termékinformáció:**

**Súlyos szemkárosodás/irritálása:** Az anyag nem tekinthető szemirritálónak. A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Bőr marása/irritálása:** Az anyag nem tekinthető bőrirritálónak. A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Bőr szenzibilizáció:** Az anyag nem tekinthető bőrszenzibilizálónak. A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Akut dermális toxicitás :** Az anyag nem tekinthető bőrön át ható mérgezőnek. A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Heveny toxicitás becslése (bőr):** Nem alkalmazható

**Akut orális toxicitás:** Az anyag nem tekinthető szájon át ható mérgezőnek. A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Heveny toxicitás becslése (orális):** Nem alkalmazható

**Akut inhalációs toxicitás:** Az anyag nem tekinthető belélegezve mérgezőnek. A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Heveny toxicitás becslése (belélegzés):** Nem alkalmazható

**Csírasejt mutagenitás:** Az anyag nem tekinthető mutagén. A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Karcinogenitás:** Az anyag nem tekinthető rákkeltőnek. A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Szaporodási toxicitás:** Az anyag nem tekinthető reprodukciót károsító mérgezőnek. A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Specifikus célszervi toxicitás – egyszeri expozíció:** Az anyag nem tekinthető célszervi mérgezőnek

(egyszeri expozíció). A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Specifikus célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció:** Az anyag nem tekinthető célszervi méregnek (ismétlődő expozíció). A terméket nem tesztelték. A megállapítás hasonló anyagokra vagy termékkomponensekre vonatkozó adatok értékelésén alapul.

**Aspirációs veszély:** Az anyag nem tekinthető aspirációs veszélynek.

#### Összetevőre vonatkozó információk:

<b>Súlyos szemkárosodás/irritálása:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	Teszteredmény: Súlyos szemkárosodást okoz * hasonló anyag adataira történő keresztivatközás (read-across)
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	Protokoll: OECD 405 - Szemirritálás/Maró hatás Teszteredmény: A szem irritálását okozza
Tolil-triazol	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

<b>Bőr marása/irritálása:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	Teszteredmény: Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz * hasonló anyag adataira történő keresztivatközás (read-across)
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Tolil-triazol	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

<b>Bőr szenzibilizáció:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	Protokoll: OECD 406 - Bőr szenzibilizáció Teszteredmény: Allergiás bőrreakciót válthat ki
Tolil-triazol	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

<b>Akut dermális toxicitás :</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	Minősítő teszt: LD50 Teszteredmény: 1100 mg/kg Faj: --
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

Tolil-triazol	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
---------------	---

<b>Akut orális toxicitás:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Tolil-triazol	Minősítő teszt: LD50 Teszteredmény: 720 mg/kg Faj: rat

<b>Akut inhalációs toxicitás:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Tolil-triazol	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

<b>Csírasejt mutagenitás:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Tolil-triazol	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

<b>Karcinogenicitás:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Tolil-triazol	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

<b>Szaporodási toxicitás:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

Tolil-triazol	Teszteredmény: Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermeket
---------------	---

Specifikus célszervi toxicitás – egyszeri expozíció:	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Tolil-triazol	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

Specifikus célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció:	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Tolil-triazol	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek

## 11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

Egyéb veszélyek nem kerültek megállapításra.

## SZAKASZ 12 ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓ

### Termékinformáció:

#### 12.1 Toxicitás

Ez az anyag várhatóan toxikus vízi élőlényekre és hosszú-távon befolyásolhatja a vízi környezetet. Ezt a terméket még nem vetették alá vizsgálatoknak. Ezt az állítást, az egyéni alkotóelemek tulajdonságai alapján nyilatkoztuk ki.

#### 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Ez az anyag várhatóan nem bontható le könnyen biológiai úton. Ezt a terméket még nem vetették alá vizsgálatoknak. Ezt az állítást, az egyéni alkotóelemek tulajdonságai alapján nyilatkoztuk ki.

#### 12.3 Bioakkumulációs képesség

Biokoncentrációs faktor: Nem áll rendelkezésre adat

Megoszlási hányados: n-oktanol/víz (logaritmikus érték): Nem áll rendelkezésre adat

#### 12.4 A talajban való mobilitás

Nem áll rendelkezésre adat.

#### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Ez az anyag nem teljesíti a PBT vagy vPvB anyagként való besorolás szempontjait.

#### 12.6 Endokrin károsító tulajdonságok

Ez a keverék nem tartalmaz olyan anyagot, amely az értékelés szerint az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal rendelkezik.

#### 12.7 Egyéb káros hatások

Egyéb nemkívánatos hatásokat nem határoztak meg.

**Összetevőre vonatkozó információk:**

<b>Akut toxicitás:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	Bizalmas jellegű vizsgálati adatok
Alkil-foszfitek	Bizalmas jellegű vizsgálati adatok
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	Bizalmas jellegű vizsgálati adatok
Tolil-triazol	Bizalmas jellegű vizsgálati adatok

<b>Hosszú távú toxicitás:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	Nem állnak rendelkezésre vizsgálati adatok
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	Nem állnak rendelkezésre vizsgálati adatok
Tolil-triazol	Bizalmas jellegű vizsgálati adatok

<b>Biológiai lebomlás:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	Teszteredmény: Biológiai nem gyorsan lebomló
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	Nem alkalmazható
Tolil-triazol	Teszteredmény: Biológiai nem gyorsan lebomló Biológiai lebomlás: 4%

<b>Bioakkumulációs Képesség:</b>	
Párlatok, hidrokezelt nehéz paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Kenőolajok, kőolaj, C20-50, hidrokezelt semleges olaj-alapú	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Párlatok (kőolaj), hidrokezelt könnyű paraffinos	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozási kritériumok nem teljesülnek
Alkil-foszfitek	Nem állnak rendelkezésre vizsgálati adatok
2-oktadecenil-szukcin-anhidrid, tiodietanol észterifikációs termékek	Biokoncentrációs faktor: Not bioaccumulant
Tolil-triazol	Nem állnak rendelkezésre vizsgálati adatok

**SZAKASZ 13 ELHELYEZÉSI MEGFONTOLÁSOK****13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Használják rendeltetészerűen ezt az anyagot vagy ha lehet vessék alá újrahasznosításnak. Olajgyűjtési szolgálatok állnak rendelkezésre az olajok újrafeldolgozására vagy ártalmatlanítására. A szennyezett

anyagokat helyezték konténerekbe és ártalmatlanítsák az alkalmazható előírásoknak megfelelően. Lépjen kapcsolatba kereskedelmi képviselőjével, illetve a helyi környezetvédelmi vagy közegészségügyi hatósággal a jóváhagyott ártalmatlanítási vagy újrahasznosítási módszerek tekintetében. Az Európai Hulladék Katalógus (E.W.C.) szerint a kódolás az alábbi: 13 02 05

## **SZAKASZ 14 SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓ**

A bemutatott leírás nem okvetlenül alkalmazható minden szállítási körülményre. Tekintsék meg a vonatkozó "veszélyes áru" szabályokat további tájékoztatásért (pl., műszaki elnevezés) és mód-specifikus vagy mennyiség-specifikus követelményei tekintetében.

### **ADR/RID**

**14.1 UN-szám vagy azonosító szám:** UN3082

**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYADÉK, MÁSKÉPP NEM MEGHATÁROZOTT (ALKIL-FOSZFITEK)

**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):** 9

**14.4 Csomagolási csoport:** III

**14.5 Környezeti veszélyek:** Igen (ALKIL-FOSZFITEK)

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:** Közúti alagútkorlátozási kód: (-);

Veszélyazonosító sz.: 90

ADR KÓD M6

### **ICAO / IATA**

**14.1 UN-szám vagy azonosító szám:** UN3082

**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYADÉK, MÁSKÉPP NEM MEGHATÁROZOTT (ALKIL-FOSZFITEK)

**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):** 9

**14.4 Csomagolási csoport:** III

**14.5 Környezeti veszélyek:** Igen (ALKIL-FOSZFITEK)

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:** Nem alkalmazható

### **IMO / IMDG**

**14.1 UN-szám vagy azonosító szám:** UN3082

**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:** KÖRNYEZETRE VESZÉLYES ANYAG, FOLYADÉK, MÁSKÉPP NEM MEGHATÁROZOTT (ALKIL-FOSZFITEK)

**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok):** 9

**14.4 Csomagolási csoport:** III

**14.5 Környezeti veszélyek:** TENGERI SZENNYEZŐANYAG(ALKIL-FOSZFITEK)

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:** Nem alkalmazható

**14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás:** Nem alkalmazható

## **SZAKASZ 15 AZ ELŐÍRÁSOKKAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ**

**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

**KERESVE AZ ELŐÍRÁSOK LISTÁJÁBAN:**

01=92/85/EGK EU irányelv: Állapotos vagy csecsemőket szoptató dolgozók.

02=EU Irányelv 2012/18/EU: Seveso III

03=EU Irányelv 98/24/EK: Munkahelyi vegyszerártalmak.

04=Az EU 2004/37/EK sz. irányelve: A dolgozók védelméről.

05=Az EU 689/2008/EK sz. rendelete: 1. melléklet, 1. szakasz.

06=Az EU 850/2004/EK sz. rendelete: A nehezen lebomló vegyületek (POP) tiltása és korlátozása.

07=EU REACH, XVII. melléklet: Bizonyos veszélyes anyagok, keverékek és árucikkek gyártására, forgalomba

hozatalára és használatára vonatkozó korlátozások.

08=EU REACH, XIV. melléklet: különös aggodalomra okot adó (SVHC) anyagok engedélyezési vagy jelöltlistája.

Ennek az anyagnak egyetlen alkotóeleme sem szerepel a fenti hatósági jegyzékekben.

#### VEGYSZERKÉSZLET:

Minden alkotóelem megfelel az alábbi vegyszer besorolási követelményeknek: AIIC (Ausztrália), DSL (Kanada), ENCS (Japán), IECSC (Kína), KECI (Korea), NZIoC (Új-Zéland), PICCS (Fülöp-szigetek), TCSI (Tajvan), TSCA (toxikus anyagok ellenőrzésének a törvénye) (Egyesült Államok).

#### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Nincs kémiai biztonsági értékelés.

### SZAKASZ 16 EGYÉB INFORMÁCIÓK

**HELYESBÍTÉSI NYILATKOZAT:** SZAKASZ 02 - Kiegészítő veszélyességi információ információ módosítva.

03. SZAKASZ – Összetevőre vonatkozó megjegyzés információ módosítva.

SZAKASZ 08 - Légzőszervek védelme információ hozzáadva.

SZAKASZ 08 - Légzőszervek védelme információ módosítva.

SZAKASZ 12 - Ökológiai információk információ módosítva.

SZAKASZ 15 - Szabályozással kapcsolatos információk információ törölve.

SZAKASZ 15 - Szabályozással kapcsolatos információk információ módosítva.

SZAKASZ 16 - A H mondatok teljes szövege információ módosítva.

**Felülvizsgálat dátuma:** Október 24, 2025

#### A CLP-H mondatok teljes szövege:

Asp. Tox. 1/H304; Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet

Acute Tox. 4/H312; Bőrrel érintkezve ártalmas.

Aquatic Acute 1/H400; Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

Aquatic Chronic 1/H410; Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Aquatic Chronic 2/H411; Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Eye Dam. 1/H318; Súlyos szemkárosodást okoz.

Eye Irrit. 2/H319; Súlyos szemirritációt okoz.

Acute Tox. 4/H302; Lenyelve ártalmas.

Repr. 2/H361d; Feltehetően a születendő gyermeket.

Skin Sens. 1/H317; Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Skin Corr. 1B/H314; Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

#### AZ EBBEN A DOKUMENTUMBAN HASZNÁLT RÖVIDÍTÉSEK:

TLV - Határérték küszöbje	TWA (Time Weighted Average, Idősúlyozott időátlag) - Idősúlyozott átlag
STEL (Short Term Exposure Limit, rövid idejű exponálási szint) - Rövidtávú kitétel limitje	PEL - Megengedhető kitétel határa
CVX - Chevron	CAS - Chemical Abstract Service sorszám
NQ – nem mérhető	

Készítette a Chevron az 1907/2006/EK európai uniós rendelet és annak módosítása, az (EU) 2020/878 rendelet szerint.

**A jelen biztonsági adatlapon szereplő információk a közzététel időpontjában a Chevron és leányvállalatai birtokában lévő ismereteken, információkon és meggyőződéseken alapulnak. Ez nem minőségi előírás, és sem kifejezett, sem hallgatóságos garanciát nem jelent. Semmiféle felelősséget vagy kötelezettséget nem vállalunk a termék használatának eredményeiért. Az itt közölt információk csak a felsorolt termékre érvényesek. Mivel a felhasználás körülményeit nem tudjuk befolyásolni, a felhasználó felelőssége, hogy**

**meghatározza a jelen termék biztonságos használatának feltételeit, és értékeli a termék megfelelőségét az adott alkalmazásra. A felhasználóknak szükség esetén további iránymutatást kell kérniük.**

**Nincs melléklet**